

Raudteelased rakendused. Rööbastee. Nõuded rööpa kinnitussüsteemide tööomadustele. Osa 3: Puitliiprite kinnitussüsteemid

Railway applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 3: Fastening systems for wood sleepers

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 13481-3:2012 sisaldab Euroopa standardi EN 13481-3:2012 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 13481-3:2012 consists of the English text of the European standard EN 13481-3:2012.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 30.05.2012.	Date of Availability of the European standard is 30.05.2012.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 93.100

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Railway applications - Track - Performance requirements for fastening systems - Part 3: Fastening systems for wood sleepers

Applications ferroviaires - Voie - Exigences de performance pour les systèmes de fixation - Partie 3: Systèmes de fixation pour traverses en bois

Bahnanwendungen - Oberbau - Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme - Teil 3: Befestigungssysteme für Holzschwellen

This European Standard was approved by CEN on 27 April 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Symbols	6
5 Requirements	7
5.1 General.....	7
5.2 Longitudinal rail restraint	8
5.3 Torsional resistance.....	8
5.4 Pad and assembly stiffness.....	8
5.5 Effect of repeated loading.....	8
5.6 Effect of exposure to severe environmental conditions.....	9
5.7 Dimensions.....	9
5.8 Effect of the fastening system tolerances on track gauge.....	10
5.9 Clamping force.....	11
5.10 In-service testing	11
5.11 Attenuation of noise and vibration	11
6 Test specimens	11
7 Fitness for purpose	11
8 Marking, labelling and packaging	11
Annex A (informative) Vibration and noise.....	12
A.1 General.....	12
A.2 Symbols	12
A.3 Parameters for environmental vibration calculations.....	12
A.4 Calculating the vibration attenuation	13
A.5 Environmental noise	13
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC	14
Bibliography.....	16

Foreword

This document (EN 13481-3:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13481-3:2002.

The main changes in this revision of EN 13481-3:2002 are as follows:

- a) categories of fastening systems have been introduced in 5.4, Table 2 and 5.5, Table 3;
- b) advice on attenuation of noise and vibration has been added in a new annex (Annex A).

This European Standard is one of the series EN 13481 "*Railway applications – Track – Performance requirements for fastening systems*" which consists of the following parts:

- *Part 1: Definitions*
- *Part 2: Fastening systems for concrete sleepers*
- *Part 3: Fastening systems for wood sleepers*
- *Part 4: Fastening systems for steel sleepers*
- *Part 5: Fastening systems for slab track with rail on the surface or rail embedded in a channel*
- *Part 7: Special fastening systems for switches and crossings and check rails*

NOTE Part 6 does not exist in this series.

These European Standards are supported by the test methods in the series EN 13146 "*Railway applications – Track – Test methods for fastening systems*".

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

A series of tests is used to assess the suitability of fastening systems for use in railway track.

In this European Standard a requirement for longitudinal rail restraint is included to control rail creep and pull apart in the event of a broken rail. Measurement of torsional resistance is included for use in assessing the risk of track buckling. Classes for attenuation of dynamic loading are included for use when it is necessary to protect sleepers from vehicle induced impacts. The laboratory test for the effect of repeated loading is specified to assess the potential long term performance of the fastening in track. The test for clamping force is only suitable for laboratory use.

1 Scope

This European Standard is applicable to fastening systems, in categories A – C and E as specified in EN 13481-1:2012, 3.1, for use on wood sleepers in ballasted track with maximum axle loads and minimum curve radii in accordance with Table 1.

Table 1 — Fastening category criteria

Category	Maximum design axle load kN	Minimum curve radius m
A	130	40
B	180	80
C	260	150
E	350	150
NOTE The maximum axle load for categories A and B does not apply to maintenance vehicles.		

The requirements apply to:

- fastening systems which act on the foot and/or web of the rail including direct fastening systems and indirect fastening systems;
- fastening systems for the rail sections in EN 13674-1 (excluding 49E4) and EN 13674-4.

This standard is not applicable to fastening systems for other rail sections, rigid fastening systems or special fastening systems used at bolted joints or glued joints.

This standard is for type approval of a complete fastening assembly only.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13145, *Railway applications – Track – Wood sleepers and bearers*

EN 13146-1:2012, *Railway applications – Track – Test methods for fastening systems – Part 1: Determination of longitudinal rail restraint*

EN 13146-2:2012, *Railway applications – Track – Test methods for fastening systems – Part 2: Determination of torsional resistance*

EN 13146-4:2012, *Railway applications – Track – Test methods for fastening systems – Part 4: Effect of repeated loading*

EN 13146-6:2012, *Railway applications – Track – Test methods for fastening systems – Part 6: Effect of severe environmental conditions*

EN 13146-7:2012, *Railway applications – Track – Test methods for fastening systems – Part 7: Determination of clamping force*

EN 13146-8:2012, *Railway applications – Track – Test methods for fastening systems – Part 8: In service testing*

EN 13146-9:2009+A1:2011, *Railway applications – Track – Test methods for fastening systems – Part 9: Determination of stiffness*

EN 13481-1:2012, *Railway applications – Track – Performance requirements for fastening systems – Part 1: Definitions*

EN 13674-1, *Railway applications – Track – Rail – Part 1: Vignole railway rails 46 kg/m and above*

EN 13674-4, *Railway applications – Track – Rail – Part 4: Vignole railway rails from 27 kg/m to, but excluding 46 kg/m*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 13481-1:2012 apply.

4 Symbols

For the purposes of this document, the following symbols apply.

F_{HFAmax}	static preload applied in the measurement of high frequency stiffness of assembly, in kN;
F_{LFA1}	minimum force applied in measurement of dynamic low frequency stiffness of assembly, in kN;
F_{LFAmax}	reference force for measurement of dynamic low frequency stiffness of assembly, in kN;
F_{LFP1}	notional fastening clip force assumed for measurement of low frequency stiffness of pad, in kN;
F_{LFPmax}	reference force for measurement of dynamic low frequency stiffness of pad, in kN;
F_{max}	axial load at which gross slip occurs in the longitudinal rail restraint test (EN 13146-1:2012), in kN;
F_{SA1}	minimum force applied in measurement of static stiffness of assembly, in kN
F_{SAmax}	force applied to assembly in measurement of static stiffness of assembly, in kN;
F_{SP1}	notional fastening clip force assumed for measurement of static stiffness of pad, in kN;
F_{SPmax}	force applied to pad in measurement of static stiffness of pad, in kN
k_{HFAD}	transfer stiffness in measurement of high frequency stiffness of assembly, in N/m;
k_{LFA}	low frequency dynamic stiffness of assembly, in MN/m;
L	lateral component of force transmitted by the wheel to the rail head as shown in Figure 1, in kN;
P_L	component of load parallel to the base of the sleeper, in kN;